

د سرپرسنې لپاره يادداشت پاڼه

د سرپرسنې دندی په غاره اخیستلو سره تاسو یو مهم مدنۍ مسنولیت پوره کوي. تاسو یو داوطبانه او په خپله خوبیه افخاری مسنولیت په غاره اخلي او هغه به باید په صداقت، دقت او یوازی د سرپرسنې لاندی ماشوم د رفاه او گکني په خاطر اجرا او سرته رسوی.

د وصیتوب په حق له قانوني اصول یو مدنۍ قانون (BGB) کي (۱۷۷۳ خڅه تر ۱۸۰۸ مادو) پوري ليکلی. هغه حقوقه او وجبي، چي د وصي نیونکي غم و خوري، د مدنۍ قانون له ۱۶۳۱ الک تر ۱۶۴۲ مادی (د مدنۍ قانون ۱۷۵۹ ماده) بي تاکي. پنه به دا وي چي له دی اصولو سره خان بلد کړي.

(الف) سرپرسنې حق او وظيفه لري چه د سرپرسنې لاندی ماشوم د شخص او شتمنۍ پالنه او غم و خوري او د هغه وکالت او نماینده ګي وکړي. د نورو موضوعاتو په خنګ کښي د وکالت او نماینګي کولو اجازه نندي، د مثال په توګه د قانوني معاملو یا د خپل خان سره د دعوا په صورت کښي - په خپل نوم یا د درېم کس په وکالت - د هغه د پېښي یا میره، د ژوند ملګري یا مستقیم خپلوان او همدارنګه نور موضوعات چه په هغوي کښي غمخورونکي او پالونکي وجود ولري.

په فردی غمخواری او مرافقې کښي حقوق او وظيفه شامله ده چه د سرپرسنې لاندی ماشوم تربیه او وروزی، نظرت او کنټرول کري او د هغه د اقامته او اوسیدلو خای تعین کړي. په دی کښي صغیر ته د تدابيرو توضیح او تشريح کول هم شامل دي. د سرپرسنې لاندی ماشوم په باب د تدابيرو نیول چه هغه د هغه د ازادي اصلبulo سره تراو لري، د فاميلي چارو محکمي اجازي ته ضرورت لري.

د وصي نیونکي (بي سرپرسنې ماشوم) د شتمنۍ غم خورنې ستاسي و جبيه ګرزوی، چي د هغه شتمنۍ په سمه توګه سره سرشنې وکوئ او وساتې او د معاشرت هر دول حقوقه پر حائی کړي:

د دی دندی په پېل سره به تاسي د کورنیومحکمي ته د وصي نیونکي د شتمنۍ یو فهرست له نموني سره سم ورکوئ او د هغه د سمبنت او بشپړتوب داد به هم ورکوئ. که چېرته د وصي نیونکي شتمنۍ زیاتېږي، نو هغه فهرست کي به یې رسوئ.

تاسي اجازه نه لري چي د وصي نیونکي له شمنې خڅه د خان په ګټه کار واخلي. تاسي د وصي نیونکي له شمنې خڅه بخشش هم نه شئ وکولی، مګر دا چي یوه دودیزه وجبيه او یا دا چي د حالاتو په نظر کي نیولو سره سمون ولري.

د وصي نیونکي پېسي، چه د هغه د لګښتونو د پاره اړينې وي (په اختیار کي لرونکي پېسي)، بنایي چي په یوه بانک کي د وصي نیونکي په جاري حساب کي چمنو واچول شي. د وصي نیونکي هغه پېسي، کومي چي سمدلاسه اړه نه ورته لیدل کېږي، بنایي د پانګي په توګه واچول شي (د پانګي پېسي)، او هغه هم په بانک کي د وصي نیونکي په یوه ګټه راوړونکي جاري حساب کي (د پانګي اچونکي بانکي حساب). هغه بانک بنایي چي له یوه د هغه د پانګونی د امنیت د پاره په پوره توګه سرشنه شوي بنیاد پوري اړوند ولري. د کوم بل دول پانګونی له پاره د کورنیو د محکمي اجازه اړینه ده. د وصي نیونکي د شتمنۍ په باب به تاسي پرته له کومي ځانګري غوبښتني خڅه د کورنیو محکمي ته یو صورت حساب Rechnung ورکوئ، او هغه هم، که چېرته کوم بل پول نه وي ټاکل شوي، هر کال د صورت حساب د کال له تېږښني خڅه تر یوی میاشتني پوري. په صورت حساب کي بنایي په منظم دول سره د راغلو او لګډلو پېسو کچه په داګه وي؛ د هر قلم د پاره بنایي چي سندونه مل کړل شي.

په یوه کال کښي باید لپو تر لپو یو خل د سرپرسنې لاندی ماشوم د شخصي وضعیت او حالت په اړوند د کورنیو چارو محکمي ته راپور ورکړل شي.
(ب) سرپرسنې په دېرو حقوقی معاملو کښي، کومي چه هغه د سرپرسنې لاندی ماشوم لپاره په عهده اخلي، د فاميلي چارو محکمي اجازي ته ضرورت لري، په خاصه توګه

۱. د سرپرسنې لاندی ماشوم د یوی ادعا او غوبښتني په باب،

۲. د حکمي او جایداد په حقوقی معاملو او یاد یوی مخکي د حق لړو په باب، د مثال په توګه د مخکي د اخیستلو او یا خڅولو لپاره، په ګرو کولو سره په حکمه باندی تاوان راوستان یا نور حقوق یا د ګروي د حقوقو خڅه تېږيدل،

۳. د ټولی شتمنۍ یا د میراث یا د راتلونکي قانوني میراث برخی په باب حکم،

۴. د میراث دعوا پرېښوول یا یو میراث یا د میراث ترکه او تقسيم،

۵. د اخیستلو، خڅلدو، د اخیستلو او خڅلولو کسب او کار معاملې جورول او ختمول،

۶. د کرانۍ یا اجارې قرارداد یا یو بل قرارداد چه په هغه کښي د سرپرسنې لاندی ماشوم په بیا راتلونکي مصرف او خرڅ مکلف وي، که چېږي د قرارداد موده د سرپرسنې لاندی ماشوم د بالغ کیدلو خڅه وروسته د یوه کال خڅه زیاته دوام کوي،

۷. د کسب او شغل زده کولو قرارداد چه ختم نې د یوه کال تېږيدل خڅه مخکي امكان وندرۍ،

۸ د سرپرستی لاندی ماشوم لپاره د قرض اخیستل،

۹ ضمانت کول،

۱۰. د روغی جوري یا حكمت تیون، که چپته د شخري د خیز بیه له ۶۰۰۰ یورو خخه زیاته وي. (دا هغه وخت اعتبار نه لري، کله چي روغه جوره له یوی لیکلی او یا پروتوکول شوي د محکمی لخوا وراندیز شوي روغی جوري سره سمه وي).

دا فهرست مکمل ندي. د شک او سوال درلودلو په صورت کښی د فاميلي چارو محکمی خخه د معلومات غوبښته وکړي. بو قرارداد چه د لازمي اجازی اخیستو خخه مخکی لاسنیک شوی شوی، په حاضر وخت بي اعتباره او بي تاثیره ګټل کېږي. سرپرست باید وروسته د کورنیو چارو محکمی خخه اجازه واخلي او د قرارداد هغه بلی خوا ته خبر ورکړي. کفایت نکوي چه هغه بله خوا د یو دريم گری مقام یا خاکې د اجازی اخیستو معلومات تر لاسه کړي. سرپرست باید پڅله پریکړه او تصمیم ونیسي چه آیا هغه دا قرارداد د اجازی د خبر ورکولو په اساس نافذ او اعتباری کول غواړي.

یوه یوه طرفه حقوقی معامله، چه اجازی ته ضرورت لري (د مثل په توګه د قرارداد فسخه او لغوه کول)، یوازی د مخکی اجازی اخیستو په اساس د اعتبار ور دی.

لطفاً د خپل آدرس بدلون او تغیر او همدارنګه د سرپرستی لاندی ماشوم د آدرس بدلون د فاميلي چارو مسنولی محکمی او د خواناتو اداري ته خبر ورکړي. (ت)

د فاميلي چارو مسنوله محکمه د سرپرست تولی نندی او فعالیتونه خاری او پدی هکله د خواناتو اداره ورسره مرسته کوي او هر وخت کولی شي چه د سرپرست خخه د هغه دندی او وظيفي د اجرا او سرته رسولو او همدارنګه د سرپرستی لاندی ماشوم د شخصيوضيعيت او حالت په باب معلومات وغواړي. د خواناتو اداره او - که چېږي لازم وي - د فاميلي چارو مسنوله محکمه سرپرست ته د هغه د دندی په اړوند د تولو مربوطو پوښتنو په هکله مشوره ورکوي او هغه سره مرسته کوي. (د)

که چېږي یو خوک د سرپرست په توګه د ګناه خخه دک چلنډ پواسطه د خپل نندی او مسنولیت خخه سرځروننه وکړي، په دی صورت کښی هغه پدی خاطر د مینځ ته راغلی توان او ضرر لپاره مسنول دی. تاسو کولی شي چه ددی په خاطر خپل خان بېمه کړي. کولی شي چه نور زیات معلومات د فاميلي چارو مسنولی محکمی خخه لاسته راوړي.

د سرپرستي وظيفه (مقام) ختمېږي، که چېږي صغیر بالغ شي او یا سرپرست د دندی خخه گوښه او موقوف شي. بو سرپرست کیدای شي چه د مهمو دلایلو له کبله د هغه د غوبښتني په اساس او یا که چېږي وراندی د هغه د وظيفي د اجرا له کبله د صغیر ګټه او منقعت په خطر کښي وي، د خپلی دندی خخه گوښه شي. (س)